



# JAPON : de TOKYO à NAOSHIMA

## DES TRADITIONS A L'ERE CONTEMPORAINE

Tokyo – Hakone – Kyoto – Nara – Okayama – Naoshima - Osaka  
du 15 au 28 mai 2019

*Au cours de ce séjour, nous aurons l'occasion d'apprécier les différentes facettes de ce pays aux contrastes saisissants. De la mégapole de Tokyo où temples, musées et architecture contemporaines se côtoient, à Kyoto la traditionnelle, en passant par Nara l'ancienne capitale au charme provincial, nous gagnerons l'île de Naoshima où l'art communique avec la nature dans un projet d'art global.*

Ce voyage s'adresse à un groupe de 15 personnes afin de favoriser les déplacements en transports en commun et tenter d'approcher le rythme de vie nippon.

La longueur du voyage, le décalage horaire, 2 nuits en hébergement traditionnel (futon au sol), nourriture, les déplacements en transport en commun...nécessiteront une bonne faculté d'adaptation.

### Jour 1 mercredi 15 mai 2019 – Grenoble – Lyon - Paris

Rendez-vous gare routière de Grenoble à 11h15.

Transfert pour l'aéroport Lyon St Exupéry en autocar grand tourisme. Déjeuner libre.

Rencontre avec votre conférencier historien de l'art, qui vous accompagnera pendant tout le séjour. Enregistrement et envol à destination de Paris Charles de Gaulle à 14h20.

Correspondance pour Tokyo à 17h25. Dîner à bord de l'avion.

### Jour 2 jeudi 16 mai 2019 – Tokyo

Petit déjeuner à bord de l'avion.

L'Arrivée à l'aéroport de Tokyo Haneda est prévue à 12h15.

Accueil par votre guide locale et transfert en bus pour votre hôtel.

Installation à l'hôtel, confortable, simple et fonctionnel.

Temps pour vous rafraichir.

Départ en métro pour le quartier Ginza, quartier chic où les grandes enseignes haut de gamme se côtoient dans une architecture avant-gardiste.

**Dîner au restaurant** dans le quartier. Retour à l'hôtel en métro et nuit.



### Jour 3 : vendredi 17 mai 2019 - Tokyo : quartier ASAKUSA Hamarikyu garden, Temple Zojoji, Ginza

Petit déjeuner buffet à l'hôtel.

Promenade dans le quartier d'Asakusa.

Tour dans le quartier d'Asakusa au parfum du vieux Tokyo où nous pourrions nous perdre dans les petites ruelles commerçantes. Montée à l'observatoire au Centre d'informations touristiques (architecte Kengo Kuma) à l'architecture de bois caractéristique, reprenant l'habitat traditionnel japonais. De la terrasse nous verrons la dernière tour Skytree, tour de diffusion numérique la plus haute du Japon, la Flamme d'Or de Philippe Starck du siège social d'Asahi.

Nous découvrirons la fameuse **Porte de Kaminarimon** (porte du tonnerre) et son énorme lanterne qui figurait déjà sur les estampes d'Hiroshige, porte extérieure qui mène au **Temple Senso ji**, pagode à 5 étages. Lors de la visite, nous aborderons les rituels de purification, et les manifestations de sympathie en vue d'exaucer un vœu.

Continuation par une promenade dans le quartier Kappabashi (des ustensiles de cuisine !) ou plus de 170 échoppes ou restaurants présentent vaisselle traditionnelle, boîte de bento ou thésières

**Déjeuner au restaurant** dans le quartier



Puis nous embarquerons pour une croisière sur la rivière Sumida jusqu'à **Hamarikyu garden**, un des jardins les plus typiques de l'ère Edo. Dominé par des tours ultramodernes, le jardin permet d'apprécier un temps calme dans la frénésie de la ville.

Balade pour le **Temple bouddhique Zojoji** édifié en 1598 et ses statuette Jizo : dieu protecteur des enfants et voyageurs.

Le XVII<sup>e</sup> siècle fit du Zôjô-ji un **site religieux majeur** par les enseignements dispensés aux trois mille étudiants qui y résidaient. Au début de l'ère Edo (1603-1868), il revêtit une dimension impériale, devenant le lieu de culte de la famille Tokugawa, puis de son **mausolée**, qui se visite encore aujourd'hui.



Nous verrons la **Tour de Tokyo** (extérieur), édiée sur le modèle de la tour Eiffel, elle est remarquable par sa peinture rouge et blanche.

Retour sur Asakusa. **Dîner au restaurant** dans un des nombreux petits restaurants du quartier très animé.  
Retour à l'hôtel et nuit à l'hôtel.

#### Jour 4 - samedi 18 mai 2019 - Tokyo : Shinjuku , Omotesando, musée Ota

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ pour Shinjuku, la plus importante station de métro au monde avec ses 3 millions de passagers quotidiens ! Nous prendrons le temps dans le bouillonnement du quartier d'observer le ballet des trains et tokyoïtes pressés entre gratte-ciel et grands-magasins. Puis nous effectuerons l'ascension à l'observatoire au 45<sup>ème</sup> étage du **Tokyo métropolitain gouvernement** - architecte Kenzo Tange, double tour de 51 étages. Par temps clair, on embrasse une vue magnifique sur Tokyo jusqu'au mont Fuji.



Puis nous gagnerons en métro le **Temple Meiji**, temple shintoïste dans un environnement boisé au cœur de Tokyo, pour une respiration dans la frénésie de la ville. Le **Meiji-jingu** est sans doute l'un des sanctuaires les plus symboliques de Tokyo. Il fut achevé en novembre 1920 en l'honneur de l'empereur Meiji (1852-1912) et de son épouse, l'impératrice Shôken (1849-1914), témoignage de la reconnaissance des Japonais pour cet empereur, dont le parc de plus de cent mille arbres fut créé grâce aux arbres envoyés par des habitants de tout l'archipel afin d'honorer la mémoire de l'empereur Meiji. Dans l'enceinte du temple, des poèmes *waka*, forme de poésie japonaise, composés par l'empereur et sa femme, sont offerts aux visiteurs. Des formulaires de *kikanbun*, lettres aux divinités (*kami*), et des *ema*, tablettes en bois porteuses de vœux, sont à la disposition de tous moyennant contribution.

**Déjeuner au restaurant** dans le parc.

Visite du **Musée Ota** situé non loin, possédant une magnifique collection d'Estampes réunies par le collectionneur Seizô Ota V, président de la compagnie d'assurance Toho, féru d'histoire de l'art et de littérature. Si on retrouve les chefs d'œuvre d'Hokusai ou d'Hiroshige, le musée dresse un panorama de l'art de l'Estampe de la période Edo, gravées sur bois.



L'après-midi se terminera par une balade à pieds sur **Omotesando**, grande artère réunissant les plus grands noms de la mode et du luxe et les plus grands noms de l'architecture internationale, Herzog et de Meuron, Tadao Ando...

Retour à l'hôtel en métro et **dîner libre** dans le quartier.

#### Jour 5 - dimanche 19 mai 2019 : Tokyo – Ueno : Musée National

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ en métro pour le grand parc d'Ueno abritant plusieurs musées.

Visite du **Musée National de Tokyo**. Plus ancien musée du Japon, fort d'une exceptionnelle collection, nous découvrirons une sélection parmi les 3000 œuvres exposées, sculpture bouddhiste, peintures anciennes remontant au XII<sup>ème</sup> siècle, jusqu'à l'ère Meiji, paravents, calligraphie, céramiques....

**Déjeuner au restaurant.**

Nous traverserons une partie du parc pour découvrir le **sanctuaire Toshogu**, mausolée Shinto à l'architecture typique de l'ère Edo finement sculpté et couvert de feuilles d'or. *Edifié pour Tokugawa Ieyasu (1542 - 1616), fondateur du Shogunat Tokugawa* célèbre pour avoir unifié les domaines féodaux du Japon et posé les bases des règles pour les 265 années suivantes que fut la

période Edo.



Puis nous gagnerons le **Musée d'Art Occidental** construit en 1959 par Le Corbusier qui possède entre autres une belle collection Impressionniste.

Fin d'après-midi, **dîner et soirée libres.**



## Jour 6 – lundi 20 mai 2019 – Kamakura - Hakone

Petit déjeuner à l'hôtel.

Libération des chambres et transfert séparé des bagages pour Kyoto.

Prévoir un petit sac pour Hakone.

Départ en car pour **Kamakura**, situé en bord de mer à 50 km au sud de Tokyo.

Kamakura devint le siège shogunal entre à partir de 1192. Yama, ce qui changea la destinée de la petite cité balnéaire. A cette même période le moine Eisai introduisit le bouddhisme zen sur le sol nippon, ce qui marqua définitivement le visage de Kamakura. Encore aujourd'hui, Kamakura compte **65 temples** bouddhiques. Nous verrons bien sûr le **grand Bouddha assis Daibutsu** (1252), qui devait rivaliser avec celui de Nara.



**Déjeuner au restaurant** à Kamakura



Nous découvririons aussi le sanctuaire **Tsurugaoka Hachiman-gû**, dédié au dieu de la guerre Hachiman-gu le plus important sanctuaire shintô de Kamakura, qui figure encore aujourd'hui l'ancienne puissance du clan Minamoto.

Nous nous promènerons jusqu'à l'ancien **couvent Eisho-Ji** qui n'a ouvert ses portes au public qu'en 1995. Dans un environnement préservé de verdure et bambous, nous admirerons la porte *Karamon délicatement sculptée*, le *butsuden*, l'élément principal du temple qui abrite le Buddha ainsi qu'un beffroi de facture originale appelée « *Hakama Goshi* » parce qu'elle rappelle celle d'un *hakama*, le pantalon large traditionnel.

Continuation en car à destination d'Hakone. Située entre le **mont Fuji** et la péninsule d'Izu, la région de Hakone déploie avec charme l'éventail de ses sites naturels, musées et *onsen* (sources d'eau chaude)... au cœur d'une zone montagneuse.

**Dîner au restaurant** et nuit à l'hôtel à Hakone. De type Japonais, cet hébergement allie confort et tradition.

## Jour 7 – mardi 21 mai 2019 – Hakone - Kyoto

Petit déjeuner à l'hôtel.

Après un parcours en **télécabine**, nous **surplomberons le site volcanique** Owakudani, pour découvrir les fumées nauséabondes qui s'échappent des fumerolles. De là on a une très belle vue sur le mont Fuji et le lac Ashi. Selon l'activité volcanique, balade pour voir les fumerolles.

Descente vers Hakone et **déjeuner au restaurant**.

Visite du musée d'art en plein air **Chokoku No Mori**. Situé dans un grand parc à la nature luxuriante, découverte d'une centaine de chefs d'œuvre de la sculpture où se côtoient les grands noms de l'art international, Rodin, Bourdelle, Moore, Niki de Saint-Phalle, Miro et bien d'autres...

Un pavillon abrite une collection de 200 œuvres de Picasso, retraçant l'évolution de sa carrière. L'exposition est agrémentée de photographies de Douglas Duncan, offrant un éclairage sur la vie de l'artiste.



Après la visite transfert pour la gare d'Odawara (15mn) pour prendre le Shinkansen à destination de Kyoto.

Puis transfert pour la gare d'Odawara (15mn) pour prendre le Shinkansen à destination de Kyoto.

Arrivée à Kyoto dans la soirée. Installation à l'hôtel situé dans le centre-ville.

**Dîner au restaurant** dans le quartier. Retour à l'hôtel et nuit.

## Jour 8 mercredi 22 mai 2019 – Kyoto : Nishiki, Higashiyama

Petit déjeuner à l'hôtel.

Visite du **marché alimentaire de Nishiki**. Dans un joli cadre surmonté d'une verrière colorée, nous découvrirons tous les ingrédients qui composent la cuisine japonaise et aussi tous les mets proposés dans les diverses échoppes du marché.



Promenade dans quartier historique d'**Higashiyama**, qui tient son nom de la montagne à laquelle il est adossé « la montagne de l'Est ». Après avoir traversé le paisible et verdoyant parc de Maruyama, découverte du **temple Shôren-in**. Entourés d'arbres impressionnants dont certains ont plus de 700 ans, le temple bouddhique classique en lien avec la famille impériale fut la résidence du fondateur de la secte bouddhique Tendai.



**Déjeuner au restaurant** dans quartier Sannenzaka (maisons traditionnelles) et devant la grande porte du temple Chion-in

Continuation pour le **temple Sanju Sangen do**. Temple bouddhique toute en longueur soutenu par des piliers à intervalle sacré régulier abritant mille et une statues en bois couvertes de feuilles d'or.

Puis nous irons découvrir le **château Nijo** datant de 1603, qui fut la résidence du premier Shogun Tokugawa Ieyasu, et le demeurant pendant 15 générations.

**Dîner libre**

**Jour 9 jeudi 23 mai 2019 – Kyoto : Pavillon d'or, Fushimi**

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ en car pour **Kinkakuji** au pied des montagnes de Kyoto, pour la découverte du célèbre **Pavillon d'Or**.

Désireux d'instaurer une marque forte de pouvoir dans la capitale impériale, le *shôgun* ASHIKAGA Yoshimitsu fait construire le Pavillon d'or en 1397, qui était à l'origine une villa privée. À la mort du *shôgun* Yoshimitsu, son fils Yoshimochi transforme l'endroit en temple Zen pour l'école Rinzaï.

Situé au milieu d'un étang, ses parois recouvertes de feuilles d'or s'y reflètent et la promenade autour de l'édifice offre de magnifique vue, où l'esthétique zen prend tout son sens.



Puis nous gagnerons le **Ryoan ji** ; plus que le temple c'est le jardin zen qui retiendra notre attention, jardin sans eau, constitué uniquement d'un tapis de pierres sèches, parmi lesquelles émergent des roches de basalte plus imposantes.



**Déjeuner au restaurant.**

En route pour le **sanctuaire Fushimi Inari au sud de Kyoto** sanctuaire shintô bâti au VIII<sup>ème</sup> siècle par le clan Hata (immigrant d'origine coréenne) et ses quelques 3000 Tori rouges vermillon formant une allée couverte de près de 4km dans la forêt. Nous prendrons le temps d'y déambuler, de faire le tour de certains portiques ou d'apprivoiser un *kitsune*, statuette de renard mythique en pierre qui ponctuent le chemin.

Balade jusqu'à **Gion** en soirée. Gion est le quartier traditionnel des Geisha et si aujourd'hui les néons criards, bars à hôtesse et love hotels ont pris de l'importance, on trouve encore quelques rues à l'habitat traditionnel comme Shibashi Dori où l'on pourra peut-être croiser une Geisha.

**Dîner et soirée libres.**

Nuit à l'hôtel.

**Jour 10 vendredi 24 mai 2019 - Kyoto - Nara**

Petit déjeuner à l'hôtel.

Libération des chambres, transfert en métro pour la gare de Kyoto et départ en train pour Nara, situé à 42 km au Nord de Tokyo. Les bagages seront transférés directement à Okayama. Vous garderez un petit sac avec vous pour Nara. Arrivée dans la matinée et hébergement dans à l'hôtel.

Dans le parc de Nara, visite du temple **Kofuku-ji**, le temple tutélaire de la puissante famille Fujiwara considéré comme l'un des plus beaux musées de la sculpture sacrée japonaise du VII<sup>e</sup> au XIII<sup>e</sup> siècle. C'est l'un des monastères les plus importants de Nara, dans lequel sont conservés des instruments rituels, statues, peintures et calligraphies, représentants de l'art bouddhique. La silhouette de la célèbre pagode à cinq étages abritant de saintes reliques veille sur ces merveilles. Kofukuji devient temple d'Etat tout en demeurant le sanctuaire de la maison Fujiwara. La populaire école bouddhique Hossô, l'une des « Six sectes de Nara », y avait son siège.



### Déjeuner au restaurant.

Grande promenade à pied et visite du Temple Todaiji avec son grand Bouddha qui rivalise avec celui de Kamakura. Le Bouddha, de **quinze mètres de hauteur**, possède la coiffure la plus sophistiquée de l'archipel, faite de plus de centaines de boules de bronze. Reposant sur une fleur de lotus, il élève sa main droite en signe d'apaisement.

Dès sa fondation, le Todaiji eut pour fonction de concentrer les différentes sectes bouddhiques du Japon de la période de Nara (710-794), les **Nanto Rokushū** ou Six sectes de Nara, et de les administrer. A la tête de tous les temples, il faisait autorité et les moines officiels se devaient de s'y faire ordonner. Nous monterons jusqu'au Temple Nigatsu-do offrant une belle vue de la ville. Enfin Découverte du sanctuaire shinto Kasuga Taisya. L'allée longeant ses enceintes est bordée de lanternes de pierre, les petites sentes qui séparent un bâtiment d'un autre font penser aux ruelles d'un village, où s'affairent les demoiselles en tenue traditionnelle. Après les lanternes de pierre, place aux lanternes de bronze et les daims s'invitent souvent dans le paysage La légende shintō leur attribue le rôle de messagers des *kami* (divinités).



Installation à l'hôtel. **Dîner au restaurant.**

### Jour 11 samedi 25 mai 2019 – Nara – Okayama

Petit déjeuner à l'hôtel

Temps libre pour profiter du Ryokan ou de dernières balades dans Nara.  
Vers midi départ en train pour Okayama, située vers l'est de Honshu, via Kyoto.

**Déjeuner Bento** inclus à bord du train.

Arrivée dans l'après-midi et installation à l'hôtel à Okayama. Hôtel confortable alliant charme et tradition, dans le centre de la ville.

En route pour la visite du **Jardin Korakuen**, considérés comme les plus beaux du Japon. C'est en effet depuis l'époque d'Edo que le Kōrakuen est célébré dans tout le Japon pour ses beautés. Le Kōrakuen fut commandé par Ikeda Tsunamasa à Nagatada Tsuda en 1687 pour amuser ses convives et amis. Construit sur un banc de sable de la rivière Asahi, la vue est superbe sur le château d'Okayama. Le Kōrakuen est de style *chisan kaiyu*, c'est-à-dire qu'il est organisé en plusieurs scènes (la ferme, la forêt...). Collines, pelouses, étangs, chute, ponts, champs de thé et de riz s'enchaînent de façon harmonieuse.



Retour à l'hôtel en fin d'après-midi. **Dîner au restaurant** et nuit.

### Jour 12 dimanche 26 mai 2019 – Okayama - Naoshima

Départ en car pour le port d'Uno.

Peu après 9h00, embarquement à bord du Ferry pour **l'île de Naoshima**.

Dans les années 1980, le maire et président de la société Benesse, décide de transformer Naoshima en capitale de l'art. Il fit entre-autre appel à l'icône de l'architecture Tadao Ando pour y édifier plusieurs musée et un hôtel de luxe.

Au cours de cette journée nous effectuerons un parcours avec un guide du Centre d'Art Benesse. En utilisant les transports en commun et à pied nous irons découvrir tout d'abord le **Chichu Art Museum**.

Edifié en 2004, c'est un site créé pour repenser la relation entre l'homme et la nature. La collection permanente présente des œuvres de Claude Monet, James Turrell, et Walter De Maria. Le musée est largement enterré pour éviter d'affecter les paysages de l'île. Malgré sa situation souterraine, le musée laisse entrer largement la lumière naturelle, ce qui change la perception des œuvres selon l'heure ou la saison. Le musée dans sa totalité peut être vu comme une œuvre d'art.



Continuation pour le Musée Lee Ufan. Continuation à pied pour le **musée Lee Ufan**. Ce musée résulte de la collaboration entre l'artiste coréen, vivant en Europe et l'architecte Tadao Ando. Egalement semi-enterré, situé entre mer et collines, le musée abrite des œuvres de l'artiste depuis les années 70 jusqu'à aujourd'hui. Les œuvres de Lee Ufan entrent en résonances avec l'architecture épurée de d'Ando, une invitation à la contemplation.

En fin de matinée nous gagnerons le **Benesse House Museum**.

Il a ouvert ses portes en 1992, intégrant un musée et un hôtel basés sur le concept de « coexistence de la nature, de l'art et de l'architecture ». Conçu par Tadao Ando, l'ensemble est édifié sur une colline surplombant la mer intérieure Seto avec de larges ouvertures permettant une vue sur un environnement splendide. En plus d'abriter une collection de peinture, sculpture, photographie et installations, le musée contient également des œuvres créées in situ commissionnée spécifiquement pour le bâtiment. On peut voir des œuvres d'art dans les galeries mais aussi dans toutes les parties du bâtiment et sur le bord de mer et la forêt environnante.



### Déjeuner au restaurant.

Promenade pour découvrir les œuvres extérieures et se rendre à Tsutsuji-so pour prendre le bus de ville en direction de Nokyo-mae.

Découverte des œuvres d'art de l'Art House Project. C'est un projet en cours qui débuta en 1988 et qui aujourd'hui comprend 7 lieux. Au cours de ce projet, des artistes ont pris possession de maisons vides qu'ils ont converties en œuvre d'art. En allant d'une maison à l'autre, on comprend également la vie de tous les jours du quartier Honmura.

Puis trajet en bus vers le port de Miyanoura.

Là vous verrez la fameuse courge rouge de Yayoi Kusama et la gare maritime conçue par le bureau d'architecte SANAA.

En fin d'après-midi, transfert en ferry pour le port d'Uno et retour en car pour Okayama.

Dîner libre. Nuit à l'hôtel à Okayama



"Red Pumpkin" ©Yayoi Kusama,2006 Naoshima Miyanoura Port Square

### Jour 13 : lundi 27 mai 2019 – Osaka

Petit déjeuner à l'hôtel. Libération des chambres et transfert séparé des bagages pour Osaka.

Trajet en Shinkansen pour Osaka et premières découvertes de la ville. Visite du sanctuaire Sumiyoshi Taisha à l'architecture vierge de toute influence continentale. Les quatre bâtiments disposés en forme de « L » furent édifiés au IIIe siècle, bien avant que le bouddhisme ne fasse son apparition au Japon et n'influence l'ensemble du style architectural de l'archipel.

Ainsi se conserve et se développe le style *Sumiyoshi-zukuri*, dont les imposants **édifices religieux** ont le toit recouvert de chaume et une structure plus massive, sans décorations ostentatoires. Le Sumiyoshi Taisha en est le plus célèbre représentant. Il est dédié aux 4 Kami de la mer et du voyage en mer, de l'agriculture, de la diplomatie et de la poésie waka. En plus du bâtiment principal, le site renferme une collection de 700 lanternes en pierre.



Retour vers le centre-ville et **déjeuner au restaurant**.

Dans l'après-midi, temps libre dans le quartier animé de Dotonbori, aux multiples galeries commerciales pour faire vos derniers achats avant le départ et profiter de ces rues colorées et animées.

Puis à la nuit tombée, ascension des Tour Jumelles Umeda qui proposent certainement les plus belles vues sur la ville depuis la plateforme d'observation. Cet immense bâtiment, au design tout à fait particulier, culmine à 173 mètres de haut et est constitué de deux tours jumelles de quarante étages, reliées entre elles par un magnifique observatoire circulaire au dernier étage.



**Dîner** dans un bon restaurant traditionnel. Nuit à l'hôtel.

### Jour 14 – mardi 28 mai 2018 - Osaka - retour

Petit déjeuner à l'hôtel, libération dans chambres et bagages dans le car.

Transfert pour l'aéroport du Kansai.

Enregistrement et envol à destination de Paris à 10h30 ou l'arrivée est prévue à 16h15. Correspondance pour Lyon à 21h00 où l'arrivée est prévue à 22h05.

Transfert en car pour Grenoble gare routière.



**Prix par personne en chambre double sur la base de 15 personnes : 5685 €**  
**Supplément chambre simple : 630 €**

Le prix comprend :

- Transfert Grenoble/ aéroport Lyon St Exupéry aller et retour en car privé
- Vol Lyon - Tokyo Haneda / Osaka – Lyon via Paris sur la compagnie Air France (taxes incluses)
- Les transferts et déplacement en autocars tels que mentionnés dans le programme
- La Carte suica ou équivalent pour les transports en commun à Tokyo et environs
- Les déplacements en transports en commun à Kyoto
- Les trajets en Shinkansen Hakone/Kyoto – Kyoto/Okayama, Okayama/Osaka
- Les transferts séparés des bagages.
- Trajet en train Kyoto/Nara
- L'hébergement en hôtel équivalent 3/4\* à Tokyo, Hakone, Kyoto, Nara, Okayama, Osaka
- Les services d'un conférencier, historien de l'art français pendant tout le séjour
- Les services de guides locaux dans les différentes villes
- Les repas mentionnés au programme (eau et thé inclus) du dîner du J2 au dîner du jour 13 - 6 déjeuners et 11 dîners
- Les entrées et visites au programme
- Assurance assistance rapatriement

Le prix ne comprend pas :

- Les repas libres
- Les boissons autres que l'eau et le thé lors des repas
- Dépenses personnelles
- Les pourboires d'usage aux guides et/ou chauffeurs
- L'assurance annulation : 160 €/personne

Les prix sont nets, TTC sur la base de 15 personnes. Le prix est susceptible d'être revu en fonction du nombre de participants. En cas de modification du prix, vous en seriez informé 30 jours avant la date de départ.

Les prix sont soumis aux variations des tarifs aériens et taxes aéroportuaire ainsi que du change 1 yen/ 1 € = 0,080 € à ce jour.

L'ordre des visites est susceptible d'être modifié en fonction des impératifs locaux.

Les horaires de vols peuvent être modifiés par la compagnie aérienne sans préavis.